

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

**Elektrisk utrustning för mätning, styrning och laboratorieändamål –
EMC-fordringar –
Del 3-1: Immunitetsfordringar på system av betydelse för
säkerheten (säkerhetskritiska system) och på utrustning
med säkerhetsfunktion –
Allmänna tillämpningar i industrin**

*Electrical equipment for measurement, control and laboratory use –
EMC requirements –
Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems and for
equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) –
General industrial applications*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 61326-3-1:2008. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 61326-3-1:2008.

Nationellt förord

Europastandarden EN 61326-3-1:2008

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 61326-3-1, First edition, 2008 - Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - General industrial applications**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 61326-1.

ICS 25.040.40; 33.100.20

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Electrical equipment for measurement, control and laboratory use -
EMC requirements -
Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems
and for equipment intended to perform safety-related functions
(functional safety) -
General industrial applications
(IEC 61326-3-1:2008)**

Matériel électrique de mesure,
de commande et de laboratoire -
Exigences relatives à la CEM -
Partie 3-1: Exigences d'immunité
pour les systèmes relatifs à la sécurité
et pour les matériels destinés à réaliser des
fonctions relatives à la sécurité (sécurité
fonctionnelle) -
Applications industrielles générales
(CEI 61326-3-1:2008)

Elektrische Mess-, Steuer-,
Regel- und Laborgeräte -
EMV-Anforderungen -
Teil 3-1: Störfestigkeitsanforderungen
für sicherheitsbezogene Systeme und
für Geräte, die für sicherheitsbezogene
Funktionen vorgesehen sind
(Funktionale Sicherheit) -
Allgemeine industrielle Anwendungen
(IEC 61326-3-1:2008)

This European Standard was approved by CENELEC on 2008-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 65A/500/FDIS, future edition 1 of IEC 61326-3-1, prepared by SC 65A, System aspects, of IEC TC 65, Industrial-process measurement, control and automation, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61326-3-1 on 2008-06-01.

The EN 61326 series supersedes EN 61326:1997 + corrigendum September 1998 + A1:1998 + A2:2001 + A3:2003.

This standard is to be used in conjunction with EN 61326-1.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2009-03-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2011-06-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61326-3-1:2008 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60204-1	NOTE Harmonized as EN 60204-1:2006 (modified).
IEC 61508-4	NOTE Harmonized as EN 61508-4:2001 (not modified).
IEC 61511	NOTE Harmonized in EN 61511 series (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-161	- ¹⁾	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
IEC 61000-4-2 A1 A2	1995 1998 2000	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2 A1 A2	1995 1998 2001
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
IEC 61000-4-4	2004	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2004
IEC 61000-4-5	2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2006
IEC 61000-4-6 + A1 + A2	2003 2004 2006	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6 + corr. August	2007 2007
IEC 61000-4-8 A1	1993 2000	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test	EN 61000-4-8 A1	1993 2001
IEC 61000-4-11	2004	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004
IEC 61000-4-16 A1	1998 2001	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-16: Testing and measurement techniques - Test for immunity to conducted, common mode disturbances in the frequency range 0 Hz to 150 kHz	EN 61000-4-16 A1	1998 2004

¹⁾ Undated reference.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61000-4-29	2000	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-29: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations on d.c. input power port immunity tests	EN 61000-4-29	2000
IEC 61000-6-2	2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments	EN 61000-6-2 + corr. September	2005 2005
IEC 61326-1	2005	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements	EN 61326-1	2006
IEC 61326-2-1	2005	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-1: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for sensitive test and measurement equipment for EMC unprotected applications	EN 61326-2-1	2006
IEC 61326-2-2	2005	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-2: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for portable test, measuring and monitoring equipment used in low-voltage distribution systems	EN 61326-2-2	2006
IEC 61326-2-3	2006	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-3: Particular requirements - Test configuration, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning	EN 61326-2-3	2006
IEC 61326-2-4	2006	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-4: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-9	EN 61326-2-4	2006
IEC 61326-2-5	2006	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-5: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for field devices with interfaces according to IEC 61784-1, CP 3/2	EN 61326-2-5	2006

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61326-3-2	2008	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-2: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - Industrial applications with specified electromagnetic environment	EN 61326-3-2	2008
IEC 61508-2	2000	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems - Part 2: Requirements for electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508-2	2001
ISO/IEC Guide 51	1999	Safety aspects - Guidelines for their inclusion - in standards		-

CONTENTS

INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	9
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	11
4 General	13
5 EMC test plan.....	13
5.1 General.....	13
5.2 Configuration of EUT during testing.....	14
5.2.1 General	14
5.2.2 Composition of EUT.....	14
5.2.3 Assembly of EUT	14
5.2.4 I/O ports	14
5.2.5 Auxiliary equipment	14
5.2.6 Cabling and earthing (grounding).....	14
5.3 Operation conditions of EUT during testing.....	14
5.3.1 Operation modes	14
5.3.2 Environmental conditions.....	14
5.3.3 EUT software during test	15
5.4 Specification of performance criteria	15
5.5 Test description.....	15
6 Performance criteria	15
6.1 Performance criteria A, B and C	15
6.2 Performance criterion FS.....	15
6.3 Application of the performance criterion FS	16
7 Immunity requirements	16
8 Test set-up and test philosophy for EUTs with functions intended for safety applications	22
8.1 Testing of safety-related systems and equipment intended to be used in safety-related systems	22
8.2 Test philosophy for equipment intended for use in safety-related systems.....	23
8.3 Test philosophy for safety-related systems	24
8.4 Test configuration.....	24
8.5 Monitoring	24
9 Test results and test report.....	25
 Annex A (informative) Evaluation of electromagnetic phenomena	 29
Annex B (informative) Allowed effects during immunity tests	33
 Bibliography.....	 38
 Figure 1 – Correlation between the standards IEC 61326-1, IEC 61326-2-X, IEC 61326-3-1 and IEC 61326-3-2	 8
Figure 2 – Typical test set-up for equipment intended for use in a safety-related system integrated into a representative safety-related system during test	26

Figure 3 – Typical test set-up for equipment intended for use in safety-related system tested stand-alone	27
Figure 4 – Typical test set-up for a safety-related system	28
Figure A.1 – Emission/immunity levels and compatibility level, with an example of emission/immunity levels for a single emitter and susceptor, as a function of some independent variables (see IEC 61000-1-1)	30
Table 1a – Immunity test requirements for equipment intended for use in industrial locations – Enclosure port.....	17
Table 1b – Immunity test requirements for equipment intended for use in industrial locations – Input and output a.c. power ports	18
Table 1c – Immunity test requirements for equipment intended for use in industrial locations – Input and output d.c. power ports	19
Table 1d – Immunity test requirements for equipment intended for use in industrial locations – I/O signal/control ports	20
Table 1e – Immunity test requirements for equipment intended for use in industrial locations – I/O signal/control ports connected direct to power supply networks	21
Table 1f – Immunity test requirements for equipment intended for use in industrial locations – Functional earth port	21
Table 2 – Selected frequencies for electromagnetic field tests	22
Table 3 – Selected frequencies for conducted r.f. tests	22
Table 4 – Applicable performance criteria and observed behaviour during test for equipment intended for use in safety-related systems	23
Table A.1 – Exemplary considerations on electromagnetic phenomena and test levels with regard to functional safety in industrial applications	32
Table B.1 – Allowed effects during immunity tests on functions of equipment.....	34
Table B.2 – Allowed effects during immunity tests on functions of a system	36

INTRODUCTION

Functional safety is that part of the overall safety relating to the equipment under control (EUC) and the EUC control system which depends on the correct functioning of the electrical safety-related systems. To achieve this all items of equipment of the safety-related system which are involved in the performance of the safety functions must behave in a specified manner under all relevant conditions.

The IEC basic safety publication for functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems is IEC 61508. It sets the overall requirements to achieve functional safety. Sufficient immunity to electromagnetic disturbances is one of those requirements.

The concept of IEC 61508 distinguishes between the consideration of the application and the design of safety-related electrical and electronic systems. The interface between both is the safety requirements specification (SRS). It specifies all relevant requirements of the intended application, as follows.

- a) Definition of the safety function, based on a risk assessment of the intended application (which function is intended to reduce risk).
- b) Appropriate safety integrity level (SIL) for each safety-function based on a risk assessment of the intended application.
- c) Definition of the environment in which the system is intended to work including the electromagnetic environment as required by IEC 61508-2.

Hence, with regard to immunity against electromagnetic phenomena, the essential starting point is that the electromagnetic environment and its phenomena are considered in the SRS, as required by IEC 61508. The safety-related system intended to implement the specified safety function has to fulfil the SRS, and, from it, corresponding immunity requirements have to be derived for the items of equipment, which results in an equipment requirement specification. With respect to the electromagnetic environment, the SRS and the equipment requirement specification should be based on a competent assessment of the foreseeable electromagnetic threats in the real environment over the whole operational life of the equipment. Hence, immunity requirements for the equipment depend on the characteristics of the electromagnetic environment in which the equipment is intended to be used.

The equipment manufacturer, therefore, has to prove that the equipment fulfils the equipment requirement specification and the system integrator must prove that the system fulfils the SRS. Evidence has to be produced by application of appropriate methods. They do not need to consider any other aspects of the application, for example, risk of the application associated to any failure of the safety-related system. The objective is for all equipment in the system to comply with particular performance criteria taking into account functional safety aspects (for example, the performance criterion FS) up to levels specified in the SRS independent of the required safety integrity level (SIL).

There are basically two approaches on how to deal with the electromagnetic environments and to conclude on immunity requirements.

- (A) To consider a general electromagnetic environment with no specific restrictions, for example, an industrial environment, and to take into account all the electromagnetic phenomena that can occur as well as their maximum amplitudes when deriving appropriate immunity levels for the system and the equipment. This approach has been used to determine the levels specified within this part of IEC 61326 leading to increased immunity levels for some electromagnetic phenomena compared to immunity levels which are derived without functional safety considerations.
- (B) To control the electromagnetic environment, for example, by the application of particular installation and mitigation practices, in such a way that electromagnetic phenomena and their amplitudes could occur only to a certain extent. These phenomena and restricted amplitudes are then taken into account by appropriate

immunity levels. These levels are not necessarily higher than those derived without functional safety considerations because it is ensured by corresponding means that higher amplitudes are not normally expected. This approach is considered in IEC 61326-3-2.

Applying approach (A) with regard to a general industrial environment requires appropriate knowledge of the electromagnetic phenomena and the amplitudes to be expected there. For this purpose and as it is also requested by IEC 61508, electromagnetic environment data of IEC 61000-2-5 are to be used. This IEC publication gives information about electromagnetic phenomena to be expected and describes their amplitudes in terms of compatibility levels. Since they can be considered as disturbance levels at which an acceptable electromagnetic compatibility should exist, these levels are used as the basis for normal immunity requirements as given in non-safety-related standards such as IEC 61326-1, IEC 61326-2-X or the generic standard IEC 61000-6-2. This normal approach applied to achieve electromagnetic compatibility is based on a technical/economical compromise allowing a certain amount of harmful interference cases. This approach, however, is not sufficient in the case of safety-related systems and the equipment used in them. Immunity levels have to be determined which take into account all electromagnetic phenomena and the maximum levels to be expected in the electromagnetic environment under consideration and hence for many electromagnetic phenomena these levels are increased compared to the normal ones.

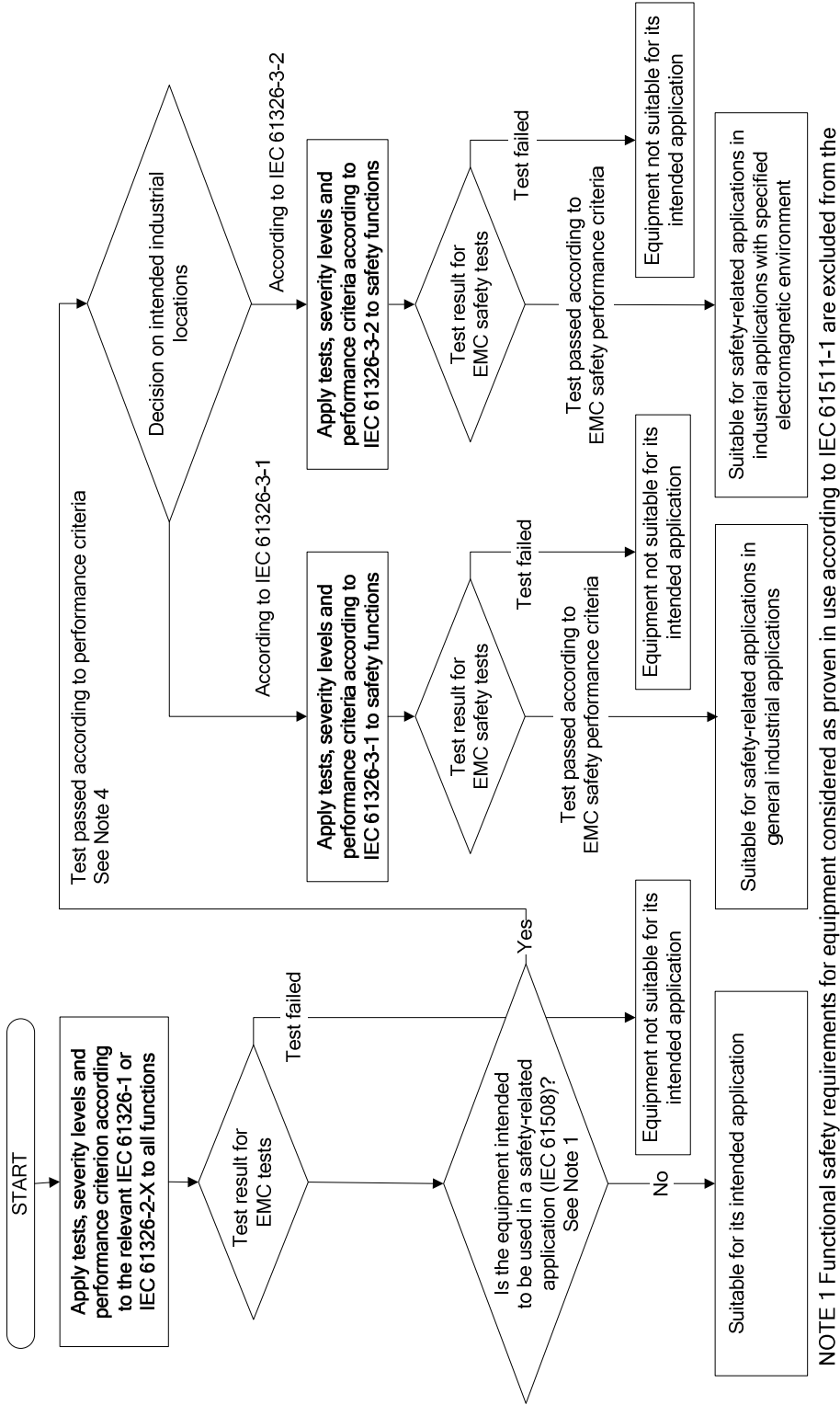
Following approach (A), IEC 61326-3-1 gives specific electromagnetic immunity requirements that apply to safety-related systems and equipment intended to be used in safety-related systems. These requirements supplement certain requirements of IEC 61326-1, and the selected electromagnetic phenomena and defined immunity test levels are expected to match with the environmental conditions of most industrial applications.

The correlation between the standards IEC 61326-1, IEC 61326-2-X, IEC 61326-3-1 and IEC 61326-3-2 is described in the diagram of Figure 1.

The increased specified test levels in this standard are derived from the highest levels to be expected in the environment of most industrial applications. These increased test levels are related to the electromagnetic environment (that can occur). They cannot be related in an analytical way to the SIL required for the safety-related system because there is no practically provable relationship between test level and probability of failure during use. The influences of electromagnetic phenomena are considered as systematic effects and by their nature often result in common cause events.

Design features of equipment must take into account the required SIL and must be designed to avoid dangerous systematic failures. Sufficient immunity against electromagnetic disturbances can only be ensured by design, mitigation and construction techniques which take into account electromagnetic aspects, which, however, are not within the scope of this standard.

It is therefore recommended that the approach to achieve the capability for the required SIL should be through the adoption of design features on the one hand and through appropriate test performance parameters in order to increase the level of confidence in the test results on the other hand.



NOTE 1 Functional safety requirements for equipment considered as proven in use according to IEC 61511-1 are excluded from the scope of IEC 61326-3-1 and 61326-3-2.
 NOTE 2 The term EMC tests refers to test levels of the relevant standards, for example, IEC 61326-1, IEC 61326-2-X or IEC 61000-6-2.
 NOTE 3 This flowchart does not intend to give requirements about the sequence of test.
 NOTE 4 For equipment intended to be used in safety related applications, see additional requirements in Table 4 of IEC 61326-3-1.

IEC 2338/07

Figure 1 – Correlation between the standards IEC 61326-1, IEC 61326-2-X, IEC 61326-3-1 and IEC 61326-3-2

ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE – EMC REQUIREMENTS –

Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) – General industrial applications

1 Scope

The scope of IEC 61326-1 applies to this part of IEC 61326 but is limited to systems and equipment for industrial applications intended to perform safety functions as defined in IEC 61508 with SIL 1-3.

The electromagnetic environments encompassed by this product family standard are industrial, both indoor and outdoor, as described for industrial locations in IEC 61000-6-2 or defined in 3.7 of IEC 61326-1. Equipment and systems intended for use in other electromagnetic environments, for example, in the process industry or in environments with potentially explosive atmospheres, are excluded from the scope of this product family standard, IEC 61326-3-1.

Equipment and systems considered as “proven-in-use” according to IEC 61508 or IEC 61511 are excluded from the scope of IEC 61326-3-1.

Fire alarm systems and security alarm systems intended for protection of buildings are excluded from the scope of IEC 61326-3-1.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-161, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 161: Electromagnetic compatibility*

IEC 61000-4-2:2001, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test*

IEC 61000-4-3:2006, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test*

IEC 61000-4-4:2004, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test*

IEC 61000-4-5:2005, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test*

IEC 61000-4-6:2004, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields*